

Farbkarte
Colour card
Carte de coloris
Cartella colori
Carta de colores

25

Serafil

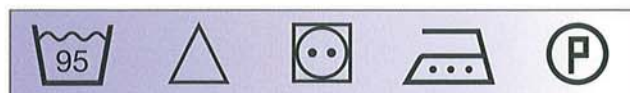
120 120/2 200/2 300+

Polyester Multifilament
Polyester continuous
Polyester continu
Poliestere multifilamento
Poliéster multifilamento

Serafil

Farbnummern-Verzeichnis • Index of colours • Index des numéros de coloris
Elenco dei codici colore • Índice de colores

Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Columna	Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Columna	Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Columna	Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Columna
20	2	329	3	779	3	1222	3
24	2	331	3	781	1	1254	2
27	2	333	3	793	1	1276	2
35	1	409	2	796	1	1282	3
36	2	413	3	818	2	1303	2
75	1	415	3	825	2	1316	2
106	1	425	2	827	2	1334	1
109	1	475	3	842	2	1342	2
118	1	478	2	867	1	1348	3
157	1	504	1	909	2	1360	3
196	3	530	3	1000	1	1382	3
229	2	554	2	1043	3	1418	1
251	2	575	1	1050	3	1429	1
261	3	600	1	1056	1	2000	1
264	3	607	1	1079	2	2002	1
267	3	757	2	1095	2	2260	1
271	2	770	3	1120	3	4000	3
326	3	776	1	1182	3	5096	1



Die angegebene Pflegesymbolik kann in Abhängigkeit der verwendeten Textilrohstoffe und speziell im Fall von Kontrastnähten eingeschränkt sein. Wir empfehlen in diesen Fällen individuelle Tests.

Depending on the type of raw material and especially with contrast seams the care instructions recommended may need to be modified. In these cases we recommend individual tests.

Selon le type de matière première et particulièrement avec des coutures en opposition de coloris, les instructions de soin recommandées peuvent devoir être modifiées. Dans ce cas, nous préconisons des essais individuels.

In base al tipo di materia prima e soprattutto con cuciture di contrasto può essere necessario modificare i simboli di trattamento indicati. Consigliamo di effettuare delle prove specifiche.

En función del material empleado y especialmente en pespunte de contraste, puede ser necesario modificar las recomendaciones para el cuidado del producto. En estos casos recomendamos realizar pruebas previas.

Farbe Colour Coloris Colore Color	1	120	300+
2002			
2000		x	x
1000		x	x
776			
781		x	x
607			
118			
2260			
1334			
504		x	x
106			
109		x	x
793			
600			x
75			
5096			
1056			
867			
1429			
1418			
157			
35			x
575			
796			

Farbe Colour Coloris Colore Color	2	120	300+
27			
1079			
478			
36			
271		x	x
818			
1342		x	
1316		x	x
1303			
825			
827		x	x
1254			x
1276			
24			
409			
20			
229			
909			
757		x	
425			
1095			x
251			
842			
554			x

Farbe Colour Coloris Colore Color	3	120	300+
770			x
326		x	x
530		x	x
1043		x	x
267		x	
1120		x	
261			x
196			
1348			x
264			
779			x
1222		x	x
475			x
1182		x	x
1382		x	x
1050		x	
329		x	x
413		x	x
331		x	x
333			
415		x	x
1360		x	
1282		x	x
4000		x	x

Serafil

Farbnummern-Verzeichnis • Index of colours • Index des numéros de coloris
Elenco dei codici colore • Índice de colores

Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Columna	Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Columna	Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Columna	Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Columna
20	2	329	3	779	3	1222	3
24	2	331	3	781	1	1254	2
27	2	333	3	793	1	1276	2
35	1	409	2	796	1	1282	3
36	2	413	3	818	2	1303	2
75	1	415	3	825	2	1316	2
106	1	425	2	827	2	1334	1
109	1	475	3	842	2	1342	2
118	1	478	2	867	1	1348	3
157	1	504	1	909	2	1360	3
196	3	530	3	1000	1	1382	3
229	2	554	2	1043	3	1418	1
251	2	575	1	1050	3	1429	1
261	3	600	1	1056	1	2000	1
264	3	607	1	1079	2	2002	1
267	3	757	2	1095	2	2260	1
271	2	770	3	1120	3	4000	3
326	3	776	1	1182	3	5096	1



Die angegebene Pflegesymbolik kann in Abhängigkeit der verwendeten Textilrohstoffe und speziell im Fall von Kontrastnähten eingeschränkt sein. Wir empfehlen in diesen Fällen individuelle Tests.

Depending on the type of raw material and especially with contrast seams the care instructions recommended may need to be modified. In these cases we recommend individual tests.

Selon le type de matière première et particulièrement avec des coutures en opposition de coloris, les instructions de soin recommandées peuvent devoir être modifiées. Dans ce cas, nous préconisons des essais individuels.

In base al tipo di materia prima e soprattutto con cuciture di contrasto può essere necessario modificare i simboli di trattamento indicati. Consigliamo di effettuare delle prove specifiche.

En función del material empleado y especialmente en pespunte de contraste, puede ser necesario modificar las recomendaciones para el cuidado del producto. En estos casos recomendamos realizar pruebas previas.

Serafil 120

Für Vielnadelstepp und technische Anwendungen.

For multi-needle quilting and for technical applications.

Pour ouatinage multi-aiguilles et pour applications techniques.

Per trapuntatura a multiago e impieghi tecnici.

Indicado para máquinas acolchadoras multiaguja y para aplicaciones técnicas.

Serafil 120/2

Für hochwertige Versäuberungen, Blindstich- und Staffierarbeiten. Serafil 120/2 Bobine als Unterfaden bei Matratzen, Steppdecken und im Bekleidungsstepp. Auch für feinste Stichdefinition beim Maschinensticken geeignet. Entspricht Stickgamstärke 60.

For high-grade serging, basting and blindstitch hemming. Serafil 120/2 bobbins are the ideal underthread for mattresses, quilts and quilted garments. Suitable for motives requiring high stitch definition in machine embroidery. Corresponds to ticket 60 in embroidery thread.

Pour surjet, surfilage et ourlets invisibles de haute qualité. Le fil de dessous idéal pour matelas, couvre-lits et articles ouatinés. Convient également pour une définition précise des points les plus fins sur machine à broder. Correspond au n° 60 en fil à broder.

Surfilatura di alta qualità, imbastitura e oritura a punto invisibile. Il filato da crochet ideale per materassi, trapunte e capi imbottiti.

Indicato anche per disegni ad alta definizione su macchine da ricamo. Corrisponde a un filato da ricamo del titolo 60.

Indicado para recubrimiento de cantos de alta calidad, hilvanado y dobladillos con puntada invisible.

Apropiado también para una definición de puntadas muy fina para la máquina de bordar. El grosor corresponde al hilo de bordar no. 60.

Serafil 200/2

Für hochwertige, kaum sichtbare Versäuberungen sowie Blindstich- und Staffierarbeiten.

For high-grade, almost invisible serging, basting and blindstitch hemming.

Permet une quasi-invisibilité du surjet, du surfilage et des points d'ourlets.

Surfilatura di alta qualità e quasi invisibile, imbastitura e oritura a punto invisibile.

Indicado para recubrimiento casi invisible de cantos de alta calidad, hilvanado y dobladillos con puntada invisible.

Serafil 300+

Serafil 300+ bietet für außergewöhnlich leichte Stoffe vor allem für Blindsticharbeiten eine noch feinere Alternative.

Serafil 300+ is an ultra-fine alternative, specially developed for invisible seaming on particularly delicate and lightweight fabrics.

Serafil 300+ est un fil ultrafin, spécialement conçu pour les points invisibles sur tissus particulièrement délicats et légers.

Serafil 300+ è la soluzione ultrafine sviluppata soprattutto per cuciture invisibili su tessuti molto delicati e leggeri.

Serafil 300+ es la alternativa ultra-fina, especialmente desarrollado para las costuras invisibles en tejidos ligeros y particularmente delicados.

AMANN
GROUP

Amann & Söhne GmbH & Co. KG

Hauptstraße 1
74357 Bönningheim – Germany
Telefon +49 (0) 71 43/277-0
Telefax +49 (0) 71 43/277-200

www.amann.com

